

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 459

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

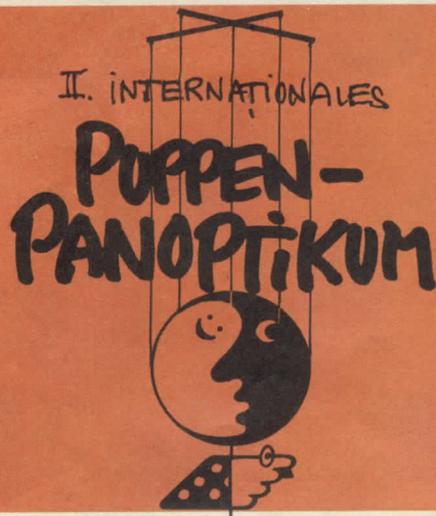
Nächste Ausgabe: 3.11.'88
Anzeigenschluß: 27.10.'88

Oktober 1988



Mit
Figuren-
theatern
aus 7
europäischen
Ländern

2.-9.
Oktober '88
in der
Westpfalz



Aufführungen in:
Alsenz · Eisenberg
Finkenbach · Glan-Münchweiler
Göllheim · Gundersweiler
Harxheim · Kirchheimbolanden
Kusel · Lauterecken
Obermoschel · Rockenhausen
Waldmohr · Weierhof
Winnweiler

Kerchmer Oma
620 Jahre alt!
Siehe Seite 10

DAS GROSSE FEST DER PUPPEN

Nun ist es bald soweit: Das Puppen-Panoptikum bestimmt für eine Woche die Kulturszene in der Nord- und Westpfalz! Genau 20 Aufführungen bietet dieses Fest der Gaukler und Geschichtenerzähler, der Schatten- und Marionettenspieler, der Klein(en)-Künstler und großen Träumer... Längst wird das Figurentheater nicht mehr reduziert auf das Image des Kasperletheaters für Kleinkinder – zumindest nicht bei uns. Die Nordpfälzer Puppenbühne „Borzelkaschde“ hat mit Schattenspielen und Mundart-Possen (auf dem Residenzfest) viele Erwachsene für das Puppenspiel gewinnen können. Der Auftritt des Niederländers Henk Boerwinkel beim ersten Panoptikum 1985 vor ausverkauftem Gemeindehaus zeigte, wieviel Anziehungskraft dieses Medium auch für die „großen Leute“ hat.

Dennoch liegt der Schwerpunkt des vielseitigen internationalen Programms auch 1988 wieder in den Aufführungen für Kinder und Jugendliche. Die meisten dieser Veranstaltungen finden in Schulen statt. Daß die Schweizer Heilpädagogin Margrit Gysin vor geistigbehinderten Kindern (in Kusel) spielt, gehört ebenso dazu wie drei Vorstellungen des „Boul“ de Gum Théâtre“ aus der Kirchheimer Partnerstadt Louhans, die für den Französischunterricht sicher eine willkommene Abwechslung und Bereicherung bedeuten.

Übrigens verursachte die Bitte der Louhanner nach einer Möglichkeit zur totalen

Abdunkelung des Raumes die bisher einzige kurzfristige Verlegung eines Gastspiels: statt im Weierhof-Gymnasium, wie im Programmheft ausgedruckt muß die Donnerstag-Aufführung nun in der NPG-Aula ablaufen.

Die ungewöhnlichste und interessanteste Schulveranstaltung dürfte der „Talenteschuppen für Puppenspieler“ sein, zugleich das erste Theatertreffen für Sonderschulen in Rheinland-Pfalz, das am Mittwoch (5. Oktober) in der Turnhalle des Heilpädagogiums über die Bühne gehen wird. Unter den 22 eingereichten niveaullvollen Beiträgen wählte eine Jury 9 Spielprojekte aus, die lern-, geistig- und sehbehinderte Schüler präsentieren werden. Schulen aus allen Regionen unseres Bundeslandes von Trier bis in den hohen Westerwald (Wissen) sind vertreten. Pfälzische Beiträge kommen aus Rockenhausen und Speyer. Ein Fernsehteam des Südwestfunks wird über diesen Talenteschuppen einen Beitrag für die Landeschau drehen.

Die Vielseitigkeit des Programmangebots für Kinder wird unterstrichen durch die Aufführung eines türkischen Schattenspiels für türkische und deutsche Kinder: der Text wird in beiden Sprachen gespielt.

Die Erwachsenen in Kirchheimbolanden dürfen sich zunächst auf die Auftaktveranstaltung in der TVK-Turnhalle freuen: Der Kleinkunstabend bietet Pantomime, Mundart, Puppentheater sowie eine tsche-

choslowakische Folkloregruppe, deren Musik und Tänze aus Mähren und der Slowakei zum Besten gehören, was es an slawischer Folklore derzeit gibt. Das Risiko der Veranstalter, eine komplette acht-tägige Gastspielreise für die Gruppe „Kytice“ (zu deutsch: „Blumenstrauß“) zu organisieren, wurde erst kürzlich mit den Visa für die sechzehn in Osteuropa renommierten Musiker und Tänzer belohnt. Allein „Kytice“ wird diesen Abend schon zu einem Erlebnis machen...

Dabei achtet man darauf, daß die Zuschauerzahl auf 180 beschränkt wird, um durch Raumgestaltung und Anordnung der Tische eine Nähe zur Bühne und einen Hauch von „Café Théâtre“ oder „Variété“ zu erreichen.

Henk Boerwinkels „Trio für Pierrot“ beschließt die Reihe von Veranstaltungen in der Kreisstadt – am Donnerstag, den 6. Oktober um 20.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Ebenso wie beim Kleinkunstabend ist es sicher ratsam, dabei das Angebot der telefonischen Kartenreservierung (unter: 063 52/401107) bei der KVHS zu nutzen. Das gleiche gilt auch für andere Knüller im Programm, so zum Beispiel Stefan Blinns „Piccolo Scenario“ in Rockenhausen oder der Auftritt des Elsässers Björn Fühler in Gölheim. Boerwinkel, Fühler und Blinn zählen zu den ganz Großen des Internationalen Figurentheaters. Die Puppenbühne aus Dresden (DDR), zwei Figurentheater aus der

Schweiz und eine Bühne aus Norwegen komplettieren das internationale Programmangebot.

Über ein Jahr hat es kaum zählbare Stunden ehrenamtlicher Arbeit gekostet, um diese anspruchsvolle Veranstaltungsreihe zu realisieren. Oft mußten Anschlußauftritte für ausländische Bühnen gefunden werden, damit diese eine weite Anreise zu finanziell bescheidenen Konditionen akzeptierten. Für die Bühne aus Burgund waren beispielsweise drei (!) andere Auftritte vor und nach der Vorführung in Kusel zu organisieren: es dauerte Wochen, bis sie in Bensheim/Bergstraße, Darmstadt und Haßloch gefunden waren...

Aus der Zusammenarbeit mit Darmstadt ergab sich dann auch der Auftritt der Norweger: Trondheim ist Partnerstadt Darmstadts und die Bühne weit zu dieser Zeit erstmals im Odenwald. Sie kommt direkt vom Weltfestival der Puppenspieler in Charleville-Mézières, das am 2. Oktober endet, wenn unser Puppen-Panoptikum beginnt...



HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
HOTEL · Tagungsraum · Restaurant · Kegelbahn
Alle Zimmer mit
Dusche · WC · Selbstwahl-Telefon · Radio
Hotel Familie Braun
Uhlandstr. · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. (063 52) 23 43/44

Gaststätte „Zum weißen Roß“

Inh. Gerlinde Lettau

Gut bürgerliche Küche
HAUSMACHER SPEZIALITÄTEN
Nebenzimmer und Saal

Schloßstraße 31
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 35 07



Milieu Musikclub

Amtsstraße 21
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/46 48

Öffnungszeiten:
Mi.- Do. 19.00 - 1.00 Uhr
Fr. u. Sa. 19.00 - 2.00 Uhr
So. 14.00 - 1.00 Uhr

Freizeit und nirgendwo was los – auf in's „Milieu“ – jeden Monat ein tolles Programm

Tanzfläche
gemütliche Atmosphäre
aktueller Sound
Livemusik

2. Internat. Puppen-Panoptikum

Programm:

Sonntag, 2. Oktober

Turnhalle Kirchheimbolanden 19 Uhr: „Festlicher Kleinkunstabend“

Montag, 3. Oktober

Grundschule Alsenz 9.30 Uhr und Schule für Geistigbehinderte Kusel 14 Uhr: „Das Igelkind“

Aula der Realschule Kusel 20 Uhr: „Peter und der Wolf“

Dienstag, 4. Oktober

Grundschule Harxheim 10.30 Uhr: „Das Jojo-Mobil“

Ev. Gemeindehaus Eisenberg 16 Uhr: „Karagöz in Deutschland“

Wilhelm-Erb-Gymn. Winnweiler 20 Uhr: „Die Fahrt ums Kap“

Mittwoch, 5. Oktober

Heilpädagogium Schillerhain, Kirchheimbolanden 10 Uhr und 16 Uhr: „Talentschuppen für Puppenspieler“

Glantalschule Glan-Münchweiler 10.30 Uhr: „Das Jojo-Mobil“

Ev. Gemeindeg. Eisenberg 18 Uhr: „Der Traum des Puppenmachers“

Donnerstag, 6. Oktober

Gymnasium Weierhof 10.30 Uhr: „Babé et l'arbre de vie“

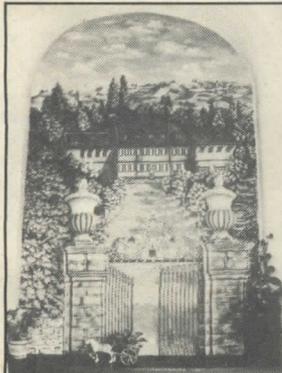
Bonhoefferhaus Kirchheimbolanden 20 Uhr: „Trio für Pierrot“

Freitag, 7. Oktober

Kulturschuppen Gundersweiler 14.30 Uhr: „Babé et l'arbre de vie“

Bürgerhaus Waldmohr 16 Uhr: „Das tapfere Schneiderlein“

Donnersberghalle Rockenhausen 20 Uhr: „Piccolo Scenario“



„Orangerie“

Inh. Familie Ćurković
Alleestraße 4
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 81 33

Restaurant der
Jugoslawischen
Spezialitäten



RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA

Inh. S. Giorgio

gemütliche Atmosphäre

Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln

Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 88 54

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



Restaurant „Zur Ratsstube“

Inh. Nicola Avantaggiato

- die feine italienische Küche
 - Freitags frischer Fisch
- Alle Speisen zum Mitnehmen

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Stumpfe Gäßchen 1 · Telefon 0 63 52/36 43



Was ist los?

Kammerkonzert mit den Ravensberger Barockensemble

2. Oktober, 17 Uhr in der Peterskirche Kirchheimbolanden.

Ursula Bartkiewicz, Violine, Marek Bartkiewicz, Flöte, Landeskirchenmusikdirektor Udo R. Follert, Cembalo spielen Werke von Telemann, Stamitz, Krebs und K. PH. E. Bach

Eine Veranstaltung des Amtes für ev. Kirchenmusik der Pfalz, Speyer in Verbindung mit der ev. Kirchengemeinde Kirchheimbolanden.

Eintritt: DM 8,- ermäßigt DM 5,-

Orgel- und Orchesterkonzert

2. Oktober, 20 Uhr in der ev. Kirche Dannenfels unter Mitwirkung des Kirchenchors, des Nordpfälzer Kammerorchesters und Bezirkskantor Martin Reitzig an der Orgel.

Göllheimer Oktobermarkt

15. - 16. Oktober

Jacobowski und der Oberst

29. Oktober, 20 Uhr in der Aula des Nordpfalzgymnasiums, Schauspiel von Franz Werfel. Aufführung des Landestheaters Württemberg

Konzert „Dritte Art“ – new rock

29. Oktober, 21 Uhr im Gasthaus Bekker, Marnheim. Eine ungewöhnliche Gruppe, die sich stilistisch nicht einordnen läßt.

Balladen

31. Oktober, 20 Uhr, „Kult“ – Gundersweiler. Balladen – Die lasterhaften Balladen und Lieder des Francois Villon. Musik: Uwe v. Trothe, Wilfried Sahn, Lothar Stahl.

Ausstellung „Plastik“

Am Samstag, dem 15. Oktober, 15 Uhr in der Galerie Waldherr, Neue Allee 11 (gegenüber Rathaus), Ausstellung Ekkahard Panek, Plastik.

Ausstellung „Malerei + Graphik“

Eröffnung: Sonntag, den 30. Oktober, 11 Uhr bis 14. November 1988, in der Galerie Kunst edition Waldherr, Neue Allee 11 (gegenüber Rathaus).
Geöffnet: So. 10 - 13 Uhr / Mo. - Fr. 10 - 12 Uhr.



Zwiebelkuchen und neuer Wein

CAFÉ KONDITOREI

Enkler

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 9 - Tel. (0 63 52) 23 66



Wir machen Urlaub vom
30. 9. bis einschl. 18. 10. '88

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 - Telefon (0 63 52) 16 17



hotel-restaurant »Schillerhain«



6719
Kirchheimbolanden
Telefon: (0 63 52)
41 41 - 43

Am Fuße des
DONNERSBERGES,
inmitten eines
idyllischen Naturparks.

Eigene Konditorei · regionale und internationale Spezialitäten · Räumlichkeiten für Tagungen, Seminare und Familienfeiern.

Kommen Sie – Wandern Sie – Entspannen Sie



Im Planwagen durch das „weite grüne Land“

Sie wird von Jahr zu Jahr umfangreicher, interessanter, die Angebotspalette des DONNERSBERG-TOURISTIK-VERBANDES. Stetig steigende Besucherzahlen beweisen die wachsende Beliebtheit des Donnersbergkreises bei Tages- und Kurzurlaubern, bei Gruppen- und Betriebsausflügen. Besonders weiß man die individuelle Beratung und Programmgestaltung zu schätzen.

Aus einer Reihe von attraktiven Angeboten kann sich eine Besuchergruppe ein Programm nach Wunsch zusammenstellen lassen.

Neben den vielen Veranstaltungen, wie Märkte, Konzerte, Vorträge und Ausstellungen – die 4. Donnersberg Mineralien- und Fossilienbörse registrierte über 1900 Besucher, darunter mehr als 600 „vom Fach“ – neben den Stadtführungen durch die „Kleine Residenz“, meist verbunden mit einem Orgelkonzert in der Paulskirche – in diesem Jahr führte das Verkehrsamt bereits mehr als 50 durch – werden Besichtigungen der Museen, der Besucherbergwerke, Exkursionen zum Keltenwall, zu den Kirchen und Klöstern, zu den Burgen am Donnersberg, Fahrten auf romantischen Wegen durch das „weite grüne Land“ und um den Donnersberg, Weinproben im Zellertal oder Alsenzthal und natürlich Wanderungen auf vielen markierten Pfaden angeboten, wobei der Erwerb des Donnersberg-Wanderpasses mit Wander-

nadel – seit Mai dieses Jahres bereits nahezu 500 mal vergeben – besonders begehrt ist. Eine neue Attraktion kommt hinzu: die fidele Fahrt im Planwagen mit Picknick, organisiert von der Familie Hofrichter in Rüssingen.

Und noch etwas: Der Turnverein Kirchheimbolanden stellt seine Kegelbahnen tagsüber interessierten Gruppen zu Verfügung.

Die „Vorschläge und Hinweise für Gruppen, Clubs und Vereine“ herausgegeben vom DTV bieten zudem eine Reihe günstiger Pauschalangebote der Verbandsgemeinden im Donnersbergkreis.

Umfangreiche Literatur, wie „Der Donnersbergkreis – landeskundliche Erläuterungen für Einheimische und Gäste“ von Dr. Klaus Kremb, in diesem Jahr herausgegeben vom DTV, oder die Donnersberg-Jahrbücher erschließen unsere Landschaft dem Besucher und weisen ihn auf die Sehenswürdigkeiten hin.

Mit der seit Schließung des Bahnhofes übernommenen Fahrkartenausgabe und Betreuung der Bundesbahnkunden bietet das Reisebüro des DTV einen Komplett-Service für Urlauber im Donnersbergkreis.

„Wir haben bereits viel zu bieten“, meint Hartwig Wolff, Geschäftsführer des Donnersberg-Touristik-Verbandes und er ist mit seinem Team voll in der Planung neuer Attraktionen für das Jahr 1989.

weiss & hermann
Kirchheimbolanden

Elegante, weichfließende Jacke **549,-** aus geprägtem Nappaleder. „Luxus-Patch“ nennt sich diese topmodische Komposition von geprägtem Nappaleder und Porc-Velours. Mit dezentem Streifenfutter ausgestattet.



Edenborner Straße 3 · Telefon 063 52/57 86



Haben SIE Ihren
WINTERURLAUB
schon gesichert?



Noch haben wir eine große Auswahl
an Hotels und Ferienwohnungen

Kommen Sie zu uns

Residenz Reisebüro GmbH

6719 Kirchheimbolanden
Vorstadt 21 · Telefon 063 52/3213

Am Oktobermarkt-Sonntag sind wir von
14 bis 18 Uhr für Sie da,
kommen Sie auf ein Gläschen Neuen Wein.



IHR TEXTILFACHGESCHÄFT IN ALZEY

am Eingang der Fußgängerzone

Berufskleidung

für Handwerk · Handel · Landwirtschaft

Zunftkleidung

für Zimmerleute · Dachdecker · Maurer

Freizeitkleidung

für jung und alt

und natürlich Jeans

der führenden Marken

Werner Vogedes

6508 Alzey · Spießgasse 34 – 36

Nach Umbau mit neuem Gesicht Ein Gartenmarkt der Freude macht

Riesenauswahl an Gartenpflanzen in mehr als 2000 Arten und Sorten
auch in Solitärgrößen!

Wir bieten außerdem Gartenausstattung und Zubehör,
Pflanzenschutz und Pflanzenpflege.

Leistungsstark in

PLANUNG · LIEFERUNG · BAU + PFLEGE

Gärten von erfolgreichen Gestaltern



Fröhling
für GARTEN + PARK

Paul-Gerhardt-Straße 1+2 Worms Am Hallenbad 520 05+56456

Suche
gebrauchten
Kühlschrank
Telefon 0 67 31/72 69

Das Portrait



Werner Werum, 49, hat im Januar 1988 die Leitung der Kreismusikschule im Donnersbergkreis übernommen. Er ist geprüfter Musiklehrer in den Fächern Rhythmik, Früherziehung, Blockflöte, Orgel und Chorleitung. Werum war als Musiklehrer am Gutenberg-Gymnasium in Wiesbaden tätig. Bevor er nach Kirchheimbolanden kam, war er stellvertretender Leiter der Musikschule im Kreis Alzey-Worms. Sein umfangreiches Fachwissen, langjährige Lehrerfahrung und großes Engagement haben beim Aufbau der hiesigen Kreismusikschule schon jetzt zu guten Erfolgen geführt.

Kreismusikschule im Aufwind

Die Einrichtung von Musikschulen in öffentlicher Trägerschaft setzte in der Bundesrepublik seit 1945 ein. Inzwischen ist die Zahl dieser Institutionen auf 750 angewachsen; nicht gerechnet die zahlreichen Privatschulen.

Im Donnersbergkreis wurden Musikkurse zunächst durch die Kreisvolkshochschule angeboten. Sie stießen auf lebhaftes Interesse von Kindern und Erwachsenen und wurden seit 1986 zügig erweitert. Seit Januar 1988 gibt es die Kreismusikschule Donnersbergkreis unter hauptamtlicher Leitung von Werner Werum.

Das instrumentale Angebot ist seither erheblich erweitert und auf zuvor „vernachlässigte“ Gemeinden ausgedehnt worden. Die erste und wichtigste Aufgabe der Kreismusikschule besteht darin, Kinder und Jugendliche zur Musik hinzuführen.

Als positive Bilanz des ersten Halbjahres konnte Werner Werum vermelden, daß schon 600 Schülerinnen und Schüler Musikunterricht erhalten. Die Musikschule trat auch mehrfach durch niveauevolle Konzerte in Erscheinung.

Seit dem 1. September wird in nunmehr 30 Gemeinden des Kreises Musikalische Früherziehung für Vier- bis Sechsjährige

angeboten. Im Anschluß an diesen Basisunterricht findet mit Eltern und Kind eine persönliche Beratung statt. Mit Hilfe von praktischen Übungen wird ein geeignetes Musikinstrument für jedes Kind ausgewählt. Einige Instrumente können gegen eine geringe Gebühr bei der Kreismusikschule ausgeliehen werden.

Es ist das Ziel der Kreismusikschule mit allen musikkulturellen Organisationen und Gruppen zusammenzuarbeiten. Das Spektrum reicht hierbei vom traditionellen Trachtenverein bis zu experimentellen Musikgruppen.

Bisher konnten bereits zwölf Musikvereine für ein kontinuierliches Zusammenwirken gewonnen werden. Auf Wunsch übernehmen Lehrer der Musikschule die Ausbildung von Chorsängern und Instrumentalisten der Vereine.

Weiterhin ist geplant, in Gebieten wo noch keine Kinderchöre bestehen, in Kooperation mit den örtlichen Chören Kinderchöre neu zu gründen. Eine solche Gründung steht dieser Tage in Bolanden an.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Kreismusikschule, Kreisverwaltung Kirchheimbolanden, Umlandstraße 2, Telefon



...die mit der Krone.
Diese Fenster schützen
gegen Wind, Wetter
und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren
wärmegeämmte
Aluminium-Fenster und
VARTAN-Kunststoff-
Fenster. Wir beraten Sie
werkstoffneutral

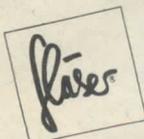


Metall- u. Stahlbau
Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/82 79

le Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser

FREYA
ANTONETTE
FRANZ HAUSHOFER



HEINZELMANN

HEINZELMANN



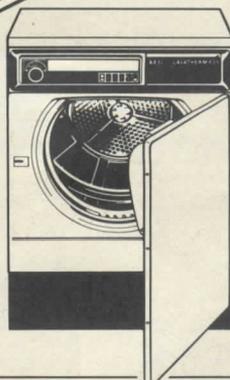
Wir freuen uns,
daß wir Ihnen zum
Oktobermarkt unsere neue
Herbst/Winter Kollektion
zeigen können.

Ihr **Mode Kaiser**
Vorstadt 33 1/2
Kirchheimbolanden

Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser

**Mein Tip
als Fachhändler:**

**LAVATHERM 635 –
damit Ihre Wäsche
stets flauschig weich
getrocknet wird**



- Ablufttrockner mit äußerst geringem Stromverbrauch
- Extra große Trommelöffnung (36 cm ø)
- Trommel-Innenbeleuchtung
- Große 5-kg Trommel
- 8 Spezialprogramme

DM 1029,-

AEG

Elektro Scharfenberger

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Langstraße 7 · Telefon 0 63 52/21 23

Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser · Mode Kaiser

OKTOBERMARKT-RÄTSEL

Ergänze aus folgenden Wörtern die Begriffe 1 bis 21. Die Anfangsbuchstaben der zusammengesetzten Wörter ergeben von oben nach unten gelesen eine Attraktion des Kirchheimbolander Oktobermarktes.

Achter – Auto – Brauch – Eis – Eis – Fahr – Glücks – Imbiß – Kinder – Luft – Museums – Musik – Nacht – Neger – Nippes – Orgel – Schieß – Schiff – Taschen – Unter – Unterhaltungs

1. _____ bude
2. _____ musik
3. _____ figuren
4. _____ küsse
5. _____ dieb
6. _____ scooter
7. _____ ritter
8. _____ creme
9. _____ bude
10. _____ schwärmer
11. _____ karussell
12. _____ bahn
13. _____ musik
14. _____ karte
15. _____ schaukel
16. _____ tum
17. _____ haltung
18. _____ besuch
19. _____ anten
20. _____ stand
21. _____ ballon



Gewinnen können Sie diesen **Radio-Recorder** von der Firma **Adi Frede**.

Senden Sie die Lösung an:
GTS-Druck GmbH
Wooogmorgen
6719 Kirchheimbolanden.

Einsendeschluß:
23. Oktober 1988

30 Preise im STEITZ-SECURA Preisrätsel

(Residenzbote Aug. 458/September 1988)

1. Preis DM 500,- Michael Schwab, Frankenstraße 12, Kirchheimbolanden/Haide
2. Preis DM 250,- Gudrun Eberle, Obere Bahnhofstraße 17, Albisheim
3. Preis DM 100,- Maria Wirth, Bubenheimer Straße 5, Immesheim
4. – 10. Preis je 1 Paar Schuhe
Jürgen Beran, Appolsheimer Straße 17, Einselthum
Horst Schüler, Breitstraße 8, Kirchheimbolanden
Uwe Metz, Marnheimer Straße 5, Bolanden
Dr. Gerhard Lutzeier, Heideweg 24, Fürstenfeldbruck
Heiner Hodel, Gartenstraße 42, Flörshheim-Dalsheim
Sonja Salomon, Albrecht-Duerer-Straße 2, Kirchheimbolanden
Roman Krümmelbein, Frankenstraße 16, Kirchheimbolanden/Haide
11. – 30. Preis je eine Freizeit-Umhängetasche
Paul Krajewski, Am Kahlenberg 6, Kirchheimbolanden
Ralf Küick, Neugasse 20, Orbis
Monika Müller, Obergasse 7, Kriegsfeld
Uwe Schulze, Pfrimmstraße 3, Breunigweiler
Juanita Jungmann, Hauptstraße 52, Albisheim
Alma Röhrenbeck-Maul, Zum Geierspiel 2, Kirchheimbolanden
Willi Hengst, Leipziger Straße 9, Lollar 4
Alexander Franck, Freiser Straße 15, Gölheim
Cordula Winter, Pfrimmalsiedlung 2, Marnheim
Käthe Zapp, Schloßstraße 30, Kirchheimbolanden
Rosa Obersheimer, Zur Güldengewann 27, Kirchheimbolanden
Elisabeth Hubel, Kappesfelderstraße 18, Dreisen

Oktobermarkt in Kirchheimbolanden
schauen Sie sich bei uns um

Tolle Angebote in Fernseh-Video und HiFi-Geräten.

Adi Frede · Schillerstr. 2
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 06352/5670

Michael Paulke, Freiheitsstraße 24, Kirchheimbolanden
Elli Dexheimer, Mühlweg 3, Oberwiesen
Frieda Baum, Dr.-Carl-Glaser-Straße 11, Kirchheimbolanden
Familie Tuma, Kupferbergstraße 42, Kirchheimbolanden
Marc Mauer, Hauptstraße 29, Einselthum
Volker Meyer, Auf dem Hof 1, Weitersweiler
Brigitte Awenius, Jakob-Scheller-Straße 5, Einselthum
Claudia Marschall, Konrad-Adenauer-Ring 10, Kirchheimbolanden.
Die Gewinner werden gebeten, ihre Preise am Montag, 3. Oktober 1988 im Büro der Firma Louis Steitz Secura GmbH & Co. KG, Vorstadt 40, Kirchheimbolanden in Empfang zu nehmen.



Michael Huth zog aus hundert von richtigen Lösungen im Beisein der stellvertretenden Betriebsratsvorsitzenden Frau Hermine Wahl die Gewinner.

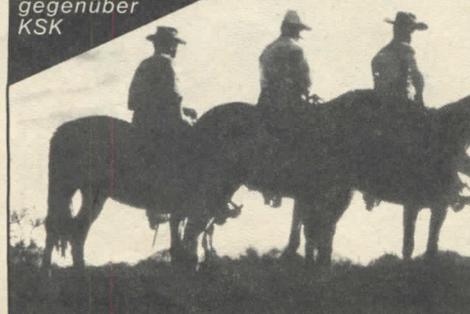
Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK

Western Boots

ab DM 69,90

BILL MONTANA



Nubuk camel, Fuß gefettet



Nappa camel, Schaft gesteppt



Nappa schwarz, Schaft gesteppt



Velour-taupe

.... Wie wär's mit neuen Gardinen?

Geben Sie Ihrer Wohnung durch neue Gardinen Ihre persönliche Note. Schöne Fenster sind Ihre Visitenkarte, vor allem dann, wenn sie fachgerecht dekoriert wurden. Übrigens: Auf ADO-Gardinen gibt es 5 Jahre Garantie.

ADO[®]
international
Die
Markengardine
mit der
Goldkante

Gardinenstudio
Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

KRONENPASSAGE

Oktoberfest in der Kronenpassage

Öffnungszeiten:
9-12.30 · 14-18 Uhr
Sa. 9-13 Uhr
ab sofort langer Sa.
9-16 Uhr

Gittes

Stoff- u. Handarbeitsladen

**Während des Oktobermarktes
Knüpfvorfürungen**

(Wand- und Bodenteppiche)

Reichhaltiges Angebot aller Handarbeiten
und modischer Kleiderstoffe. **Jeder Kunde erhält ein Präsent!**

Schloßstr. 22, Kronenpassage • 6719 Kirchheimbolanden • ☎ 06352/2144

**Während
unseres
Oktoberfestes**

geben wir Ihnen Einblick in die
Möglichkeiten der Trockenfloristik.
Auch für eine ausführliche Beratung
über Hydrokultur stehen wir Ihnen
zur Verfügung.

Gabi's Blumenstübchen
moderne Floristik

Schloßstraße 22 · Telefon 06352/8772 · 6719 Kirchheimbolanden

drogerie erlebach



**Photo-Porst
Neuformdepot
Kosmetik · Sonnenstudio
Kosmetik-Institut**

Passbilder amtlich zugelassen,
sodort und in Studioqualität!

Ab Oktober: Sonnenwochen,
10 er Karte zum Sonderpreis **DM 60,-**

Kronenpassage · Telefon 06352/2257
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · (Schloßstraße 22)

Am Marktsonntag - 9. Oktober
1988, 14.00 - 18.00 Uhr - laden
die Geschäfte der Kronen-Pas-
sage zum Oktoberfest mit Im-
biß, Andechsbiere und Neuem
Wein ein. Interessantes wird
geboten:

Bereits am 7. Oktober von 15.00
- 17.00 Uhr leitet die Musik-
schule Puhlmann das Fest in ih-
ren Räumen mit einem Konzert
ein unter dem Motto: „Kinder
schreiben und spielen ihre eige-
nen Kompositionen“ mit an-
schließendem Workshop „Kom-
positionen für Kinder“ (mit
Prof. Suzuki und Herrn Joachim Henrich, staatl. gepr. Musiklehrer). Am Sonntag gehts dann richtig los. Die kleinsten Eleven der Musikschule Puhlmann zeigen, was sie seit Eröffnung im Mai gelernt haben.

Die Drogerie Erlebach führt Schminken - Make up - und den passenden Duft für Herbst/Winter '88 vor und berät in allen Fragen der Schönheitspflege.

Gittes Stoff- und Handarbeitsladen zeigt den Besuchern das Knüpfen von Wand- und Bodenteppichen und gibt Anregungen für alle Arten von Handarbeiten.

In Gabi's Blumenstübchen wird den Freunden moderner Floristik eine Fülle von Gestecken, Gebinden und dekorativen Pflanzen vorgestellt. Eine Reihe von Aktivitäten begleitet von beschwingter Musik!



Musik Puhlmann
Inh. E. Puhlmann

**Fachgeschäft für Musikinstrumente
und Musikalien**



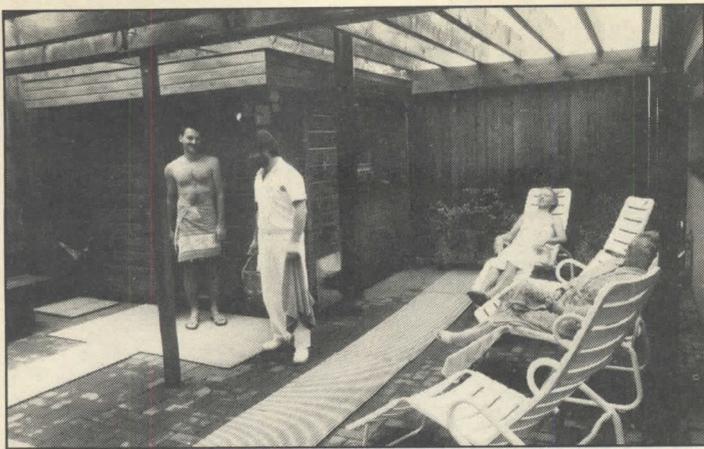
**Musikschule
Puhlmann**
Inh. E. Puhlmann

**Unterricht für Erwachsene u. Kinder
von 3½ bis 80 Jahre**

Kronenpassage · Schloßstraße 22 · 6719 Kirchheimbolanden

Oktobermarkt-Überraschung
großes Preisrätsel bei

Musik Puhlmann
Inh. E. Puhlmann
KRONENPASSAGE



Saunabaden ist mehr als nur Schwitzen

Es ist zweifellos die am stärksten ins Auge fallende Wirkung des Saunabadens, das Schwitzen, und man kann sogar noch weiter gehen und behaupten, ohne die Schweißverdunstung wäre ein Saunabaden gar nicht möglich. Schwitzen ist eine Reaktion des Organismus zur Wärmeabwehr und dient der Erhaltung unserer normalen Körpertemperatur bei Bedrängung durch Wärme. Und da wir in der Sauna unseren Körper bekanntlich ungewöhnlich hohen Temperaturen aussetzen, ist es nur natürlich, daß dort der Schweiß sehr bald und reichlich fließt und Schwitzen zu einem typischen Merkmal der Sauna wird.

Aber Saunabaden war immer sehr viel mehr als nur schwitzen.

Denken wir an die Menschen im Altertum in unserem heutigen Lebensraum, denen in der kalten Jahreszeit eine durch erhitze Steine erwärmte Behausung lebensnotwendig war, und die den Aufenthalt in den Schwitzhütten mit rituellen Handlungen verbanden, oder später an die Menschen im Mittelalter, deren „Schweißbad“ nicht nur Ort körperlicher Reinigung, sondern auch geselligen Lebens war. In Finnland wurde bis in unser Jahrhundert hinein die Sauna als ein multifunktionaler Raum genutzt, in dem Kinder geboren und landwirtschaftliche Erzeugnisse getrocknet wurden.

Und wie ist es heute bei uns?

Die Motive, weshalb Menschen heute eine Sauna aufsuchen, wurden schon wiederholt durch Umfragen ermittelt.

An erster Stelle der Bedürfnisse, die mit Sauna befriedigt werden sollen, steht die Erholung und Entspannung. 71% der Saunabesucher gehen deshalb in die Sauna. Allerdings steht nicht wie in früheren Zeiten die körperliche Erholung im Vordergrund, sondern die psychische Entlastung, was auch nicht verwunderlich ist bei den großen nervlichen Anstrengungen unseres Lebens.

Eine weitere große Gruppe der Saunafreunde (62%) erhoffen sich von den wechselnden Reizen des Saunabades krankheitsvorbeugende Wirkungen. Die positiven Einflüsse auf die Gesundheit konnten diesen Menschen durch wissenschaftliche Untersuchungen besonders für Infekte der oberen Atemwege, Kreislaufregulations- und periphere Durchblutungsstörungen sowie Erkrankungen des Bewegungsapparates bestätigt werden.

Als Mittel zur Leistungssteigerung und um fit zu bleiben, sehen 41% der Befragten die Sauna an, und weitere 14%, wahrscheinlich in der Mehrzahl Sportler, setzen die Sauna gezielt bei ihrem Training ein. Die Vorteile des Bades für die persönliche Hygiene sind nach wie vor für viele Menschen wichtig. Dabei ist allerdings die reine Körperreinigung, deretwegen 28% saunabaden, gegenüber den kosmetischen Gründen etwas in den Hintergrund getreten. Besonders von Frauen (47%) werden die hautpflegerischen Wirkungen der Sauna geschätzt.

Verhältnismäßig groß mit 16% der Badenden ist auch noch der Anteil derer, der die Sauna zur Heilung einer Krankheit oder zur Schmerzlinderung einsetzt, und 13% der Saunagänger geben als Grund für den Saunabesuch die Geselligkeit an.

Interessant ist an den Ergebnissen der Umfrage, wenn man sie mit Schilderungen des Badelebens aus vergangenen Jahrhunderten vergleicht, daß etliche der Motive, deretwegen Menschen gegenwärtig die Sauna aufsuchen, über die ganze Zeit des Bestehens der Badeeinrichtung Gründe zu ihrer Nutzung waren.

Auf eine so lange Tradition in der Befriedigung menschlicher Bedürfnisse und im Ausgleich alltäglicher Belastungen können nur wenige Einrichtungen der heutigen Freizeitwirtschaft verweisen.

Das Saunabad Engelbrecht im Hallenbad Kirchheimbolanden wurde um eine begehrte Attraktion erweitert.

In einer zusätzlichen Finnischen-Blocksauna werden Saunafreunde nun mittels eines holzgefeuerten Ofens zum Schwitzen gebracht und zu einem besonderen Wohlbefinden, den Saunabaden ist ja mehr als nur Schwitzen!

SAUNABAD ENGELBRECHT

Von Oktober bis Juni

Damensauna	Do. 14.00 - 21.00 Uhr
Herrensauna	Di. 14.00 - 21.00 Uhr
Gemeinschafts-sauna	Mo. 15.00 - 21.00 Uhr
	Mi. 14.00 - 21.00 Uhr
	Fr. 9.30 - 21.00 Uhr
	Sa. 12.30 - 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertags geschlossen

NEU: Blockhaussauna mit Holzfeuerung!

Im Hallenbad · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/88 19



Gönn Dir was-
durch Saunaspaß

JETZT SCHON AN DEN FRÜHLING DENKEN!

Blumenzwiebeln in großer
AUSWAHL

Kurt Kircher

An den Kappesgärten 3
Gärtnerei u. Baumschulen 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



Zum Thema:

besser hören

Rechtzeitig zur „INSPEKTION“!



Wir überprüfen Ihr Hörgerät und sorgen
dafür, daß es immer in Ordnung ist!

Ihr Hörgeräte-Akustiker:

GROSS

Vorstadt 30 · Telefon 3534

DUGENA®



Uhren und Schmuck

Qualität aus dem Fachgeschäft

Denn Schmuckkauf ist
Vertrauenssache

Schmuck & Uhren-Fachgeschäft



Uhren- Schmidt

Inh. Robby Schmidt · Uhrmachermeister

6719 Kirchheimbolanden

Schillerstraße 2 · Telefon (0 63 52) 27 33

ES LEBE DIE SCHÖNE ZEIT! **DUGENA®**

TVK-Nachrichten

Das Make-up der Mode

die neuen Lederaccessoires für Sie & Ihn.

Modisch, funktionell, nützlich und immer ein Stück Persönlichkeit



Leder - Butz

Ihr Fachgeschäft mit der großen Auswahl!



Badminton

Erster Saisonsieg

Die erste Mannschaft der Badmintonabteilung des TVK gelang im ersten Heimspiel in der neuen Saison ein deutlicher 6:2-Erfolg gegen den TV Alsheim II. Die Gäste waren von der Spielstärke der TVK-Spieler und -spielerinnen überrascht, die zu jederzeit das Spiel fest in der Hand hatten. Nach einer deutlichen 6:0 Führung ließ die Konzentration beim Turnverein etwas nach und die Alsheimer Badminton-

freunde konnten die letzten beiden Spiele ganz knapp jeweils in der Verlängerung für sich entscheiden. Mit Berthold Kless aus Rockenhausen hat sich der TVK mit einem erfahrenen Spieler erheblich verstärkt, so daß eine Platzierung im oberen Tabellendrittel in dieser Saison durchaus im Bereich des Möglichen ist.



Basketball

Heimniederlage für TVK-Erste

Keinen besonders gelungenen Start erwischte die erste Herrenmannschaft der

TVK-Basketballer bei ihrem ersten Saisonspiel. Der TVK verlor zu Hause gegen den Liganeuling TV Germania Trier II unnötig mit 78:82 Punkten. Nach verhaltener Anfangsphase legte der TVK einen furiosen Zwischenspur mit einer aggressiven Verteidigung und einigen Schnellangriffen ein, der für die verdiente 53:44-Halbzeitführung verantwortlich war. Unverständlich, daß im zweiten Spielabschnitt völlig der Faden im TVK-Spiel riß und die Trierer Gäste am Ende knapp mit vier Punkten Differenz die Nase vorn hatten. Die Spieler um Trainer Uli Schlicher müssen in den nächsten beiden Auswärtsspielen aufpassen, daß man nicht vorzeitig an das Tabellenende abrutscht.

Basketball-Mini-Festival in Kirchheimbolanden

Am Sonntag, den 9. Oktober treffen sich sämtliche Mini-Basketballer aus der ganzen Pfalz in Kirchheimbolanden, um an einem großen Spielfest ihre bereits erlernten Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. Pass-, Korbleger-, Wurf- und Dribbelübungen sowie verschiedene Wettbewerbe sind für die Kleinsten vorgesehen. Das Minispielfest, bei dem den ganzen Tag über bestens für Verpflegung gesorgt ist, findet zum ersten Mal in der Kreisstadt statt. Nach dem ereignisreichen Tag erhält jeder Teilnehmer am Ende eine Urkunde und einen Preis. (Ort: Sporthalle der Hauptschule Kirchheimbolanden).



Ein turnerischer Leckerbissen besonderer Art steht den Turn- und Sport-Enthusiasten der Kreisstadt Kirchheimbolanden am 8. Oktober bevor.

An diesen Tagen veranstaltet der Rhein-Limburg-Gau - in Zusammenarbeit mit dem Turnverein Kirchheimbolanden - eine Turn-Gala, bei der sich die besten Turnerinnen und Turner aus dem Gebiet zwischen Donnersberg und Rhein in der Nordpfalz ein Stelldichein geben werden.

Die Vergabe dieser turnerischen Großveranstaltung kommt jedoch nicht von ungefähr.

Sie ist das Ergebnis einer kontinuierlichen Aufbauarbeit im Turnverein, vor allem aber eine Folge des Engagements der neuen Gau-Turnwartin Gisela Thoni vom TV Kirchheimbolanden, die auch einen nicht geringen Teil der umfangreichen Vorbereitungsarbeiten zu bewältigen hat.

Mittlerweile wurde nun auch das Programm fertiggestellt. Den Reigen turnerischer Darbietungen eröffnet die gemischte Turngruppe des Sportvereins Oberwiesen, die ebenfalls von Gisela Thoni trainiert werden, gefolgt von einer Darbietung des SSV Dreisen. Nach einer Faustball-Demonstration wird eine Auswahlgruppe mit Gymnastik und Tanz aufwarten, ehe der gastgebende Turnverein mit einem großen „Vereinsbild“ an die Öffentlichkeit tritt.

Die Vorstellung des TVK soll in zwei Blöcken erfolgen. Im ersten Teil will der Turnverein vor allem seine turnerische Präsenz unter Beweis stellen. In einer „bunten Wiese“ sollen alle Reigen, in denen die „Uniform“ der Leibeserziehung eine Heimstatt gefunden hat, den Beweis liefern, daß

die Grundform des Turnens alle Altersklassen - vom Kleinkind bis zu den Senioren - ansprechen kann.

Der zweite Block ist den „Spezialsportarten“ gewidmet. Bei diesem Programmpunkt werden die Basketballer, die Volleyballspieler, Sportkugler, die Judokas und die Badmintonspieler Kostproben ihres Könnens geben.

In die Pause wird überleitet durch Darbietungen des TuS Kriegsfeld, der Seniorengruppe des ASV Heßheim, der Kunstturnerinnen des TSG Friesenheim und durch die Meisterehrung 1987 des Pfälzer Turnerbundes.

Der zweite Teil der Turn-Gala beginnt mit einer weiteren Auswahlgruppe in der Sparte „Gymnastik und Tanz“.

Als eine ganz besondere Ehre betrachtet es die „AH“ des TVK, die mit einer eigenen Vorführung aufwarten darf. Dann folgt der Turnerjugendgruppenwettbewerb, die Werbevorführung für das Gauturnfest 1989 und eine weitere Darbietung einer Auswahlgruppe für „Gymnastik und Tanz“, ehe durch die Kunstturner des Turnerbundes Oppau, die Einzelturnerin Silke Naumer, durch den TSV Weingarten mit der Darbietung der Müller-Mädchen sowie einer Ball-Gymnastik-Großraumvorführung die Schlußpunkte gesetzt werden.

Ganz bestimmt wird diese turnerische Großveranstaltung - die in der Sporthalle der Hauptschule ausgetragen wird, und um 19.00 Uhr beginnt - nicht allein die Turn-Interessenten aus der Kreisstadt, sondern auch diejenigen Freunde des Turnens ansprechen, die auch weite Wege nicht scheuen, um das Erlebnis einer solch hochkarätigen Turnveranstaltung nicht zu versäumen.

Vorschau

Sonntag, den 16. Oktober 1988 um 18.00 Uhr in der Sporthalle der Hauptschule Kirchheimbolanden:

Oberliga-Basketball: TV Kirchheimbolanden - BBC Horchheim

B-2-Jugend auf Endturnier

Die männliche B-2-Jugend des TVK qualifizierte sich als Vorrundenzweiter für das Endturnier um die Pfalzmeisterschaft der Aufbauklassen in Bobenheim-Roxheim. Da gleichzeitig die C-Jugend ein Rundenspiel austragen mußte, trat der TVK nur mit fünf Spielern an und zog gegen den NMB Mehlingen mit 80:7, gegen den PSV Ludwigshafen mit 35:61 und gegen die SG Bobenheim-Roxheim mit 61:45 Punkten jeweils den Kürzeren.



Kegeln

Sieg bei Jugendmeisterschaften

Die neue Spielgemeinschaft der Kegler des TV Kirchheimbolanden und von Grün-Weiß Alzey war Ausrichter der Jugendmeisterschaften, bei denen sich das gastgebende Team hervorragend schlug. Zum ersten Mal konnte der TVK eine männliche A-Jugend bei Meisterschaftsspielen an den Start schicken, was durch die Fusion mit den benachbarten Alzeyern möglich geworden war. Mit 1558 Holz siegte die Spielgemeinschaft Kibo/Alzey deutlich vor dem KV Ingelheim (1312) und der TSG Schwabenheim (991). Die Ergebnisse der TVK-Kegler im Einzelnen: Peter Weber (407 Holz), Michael Lind (332), Jörg Kreuzsel (397) und Michael März (422). Besonders erfreulich war die hervorragende Punkteausbeute von Michael März, der mit seinen erzielten 422 Leistungspunkten sogar tagesbester Kegler wurde.

Modisch jung...



Gold 333, strukturiert 260,-

Gold 333 strukturiert 452,-

ANKRA

mit Butterfl.-Band 118,-

Uhren Rappl

6719 Kirchheimbolanden
Schloßstr. 18 · Tel. 34 88
Eigene Reparaturwerkstatt

Zum Beispiel: Orthopädische Maßschuhe



Vital und aktiv. Natürlich auch bei Fußerkrankungen. Mit orthopädischen Maßschuhen. Damit Sie noch lange

Freude an der Bewegung haben. Sicherer Halt durch fußgerechte Ausführung. Hohe Verarbeitungsqualität und Tragekomfort. In modischen Formen und Farben. Ihre Spezialisten vom Handwerk für Fuß-Orthopädie.

Denken Sie an Ihre Füße. Damit Sie sich wohlfühlen. Denn Fuß-Gesundheit macht aktiv!

ORTHOPÄDIE
Breitwieser & Ludwig

6508 Alzey · Tel. 0 67 31/61 49

Das Handwerk für Fuß-Orthopädie



Oktobermarkt in Kirchheimbolanden vom 8. bis 10. Oktober '88

Seit 1417 hat Dürkheim seinen Wurtmarkt – heute wirbt man für den WUMA

Seit 1368 aber haben wir unseren Oktobermarkt – jedoch werben wir nicht für OMA, er bleibt was er immer war: Der letzte Markt des Jahres, ein Fest für Jung und Alt mit Volksbelustigung auf dem Messeplatz, mit Reihen von „Fliegenden Händlern“ auf der Allee,

mit dem gemütlichen Sonntagseinkauf in der Stadt – die Geschäfte sind von 14 bis 18 Uhr geöffnet – mit einer fröhlichen Einkehr in unsere vielen gemütlichen Gaststätten oder auch mit einem Besuch im Heimatmuseum; es ist die letzte Gelegenheit, denn nach dem Oktobermarkt schließt die sehenswerte Ausstellung über Winter ihre Pforten.

Unsere Super-Angebote zum Oktobermarkt

PVC Bodenbelag

Parkett u. Fliesenmuster
200 cm breit
qm nur

DM **7,95**

Teppichboden

Feinschlinge 400 cm breit, qm nur

DM **11,50**

PVC Bodenbelag

400 cm breit
qm nur

DM **10,50**

Teppichboden Feinschlinge

für starke Beanspruchung
400 cm breit qm nur

DM **13,50**

Teppichboden Berber

Feinschlinge,
50% Synthetik, 50% Polyamid,
400 cm breit qm nur

DM **23,90**

Struktur Tapeten

Putzmuster,
waschfest, Rolle nur

DM **7,95**

Teppichboden Berber rustikal

100% Schurwolle mit JWS Wollsiegel
eine Spitzenqualität zu einem
Superpreis qm nur

DM **29,00**

„China“ Handweb- teppiche

Größe	60 x 120 cm nur	DM	14,50
	70 x 140 cm nur	DM	19,50
	100% Baumwolle 120 x 180 cm nur	DM	43,00

Raumdecor
Petra Menck

Marnheimer Straße 68 A
6719 Kirchheimbolanden
☎ 06352/3591

ACHTUNG: Wir verlosen für Kinder und Jugendliche 12 große Flugdrachen.
Gewinnen Sie mit! Teilnahmekarten bei uns erhältlich.

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Schon 1819 beschloß der Stadtrat die Straßen der Stadt Kirchheimbolanden zu beleuchten und ließ die erste Petroleumlaterne am Stadthaus aufhängen. Die erste Lampe war das gleiche Modell wie die Lampen die die Stadt Frankenthal erhellen. Mit diesem Stadtratbeschuß begann die öffentliche Straßenbeleuchtung in Kirchheimbolanden.

In früheren Jahren mußte man bei einem Wirtshausbesuch oder einem Nachtgang eine Laterne mitnehmen, da die Straßen nicht beleuchtet waren. Wenn man bei einem Wirtshausbesuch zu tief *ins Glas* geschaut hatte und nicht mehr gut zu Fuß war, bekam man oft von einem guten Freund „heimgeleuchtet“.

Gaspreissenkung

Der Werksausschuß hat in seiner Sitzung vom 26. 9. 1988 beschlossen, die Gaspreise ab 01. 10. 1988 zu senken. Gleichzeitig soll ab 01. 01. 1989 die Tarifstruktur bezogen auf die Grundpreise geändert werden. Nach Beschluß des Stadtrats werden die neuen Preise veröffentlicht.

Hydranten überprüfen

Zur Aufrechterhaltung einer ordnungsgemäßen Wasserversorgung gehören viele regelmäßige Arbeiten. Eine dieser Arbeiten ist das Spülen von Hydranten. Alle Hydranten im Versorgungsbereich der Verbandsgemeinde und den Stadtwerken Kirchheimbolanden werden mindestens 2x und in besonderen Fällen 6x pro Jahr gespült. Zur Zeit läuft die Herbstspülung im gesamten Verbandsgemeinde-Bereich.

Die Stadtwerke informieren

In Stetten werden weitere 400m HD-PE Rohre für die Gasversorgung im Zuge des Straßenausbaues in der Albisheimer Straße verlegt.

Die Wasserleitung und die Zuleitung für die Elektro-Versorgung für das Regenrückhaltebecken (frühere Kläranlage) wird erneuert.

Die 20 KV-Kabelverbindung zwischen Station Altenheim und Station Grundschule wird in Kürze im Bereich Schulstraße - Karl-Fittler-Str. erneuert.

Zur Zeit wird der Boden im Neubau der Hofunterkellerung der Stadtwerke mit Verbundpflaster ausgelegt.

Omas's Küche Glasierte Äpfel

Man schält feine Äpfel, am besten Borsdorfer, schneidet sie in Hälften, legt sie

auf eine ziemlich flache, irdene Schüssel, bestreicht sie mit in Weißwein zerquirtem Eigelb, bestreut sie dick mit Zucker und Zimt, belegt den Schüsselrand mit kleinen Butterstückchen, gießt etwas Wein unter die Äpfel, setzt die Schüssel in einer Mehlspeisenform in den heißen Ofen und läßt die Äpfel so weichdünsten. Man gibt sie entweder als Compot oder man benutzt sie als Garnierung zu Apfelmus, Apfel-Creme usw.

Begriffe aus der Energietechnik

Endabrechnung: Die Endabrechnung ist die Abrechnung bei der Beendigung eines Versorgungsvertrages. Eine Endabrechnung über den Energieverbrauch von Gas-Wasser-Elektro-Lieferungen wird aufgrund von Vertragskündigung (Wohnungswechsel oder Änderung des Verbrauchsverhaltens, ändern der Messeinrichtung) erstellt. Die Vertragskündigung bedarf der Schriftform.

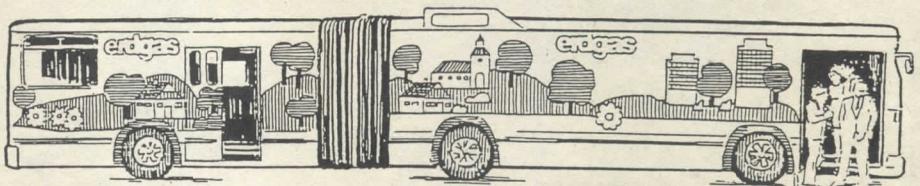
Unsere Tarifabteilung steht unseren Kunden jeden Donnerstag, über die normale Dienstzeit 16.45 Uhr, bis **18.00 Uhr** zur Verfügung.

Erdgas ist Naturgas

Auch heute bildet sich noch Naturgas. Die Bildung von Gaslagerstätten ist an kein bestimmtes Erdzeitalter gebunden. **Erdgas - Gas** - Erdöl entstehen auch heute noch. Das geht jedoch, gemessen

Gas - Erdgas Information in Stetten und Kirchheimbolanden

Die Stadtwerke Kirchheimbolanden bietet allen Bürgern, die den Sommer für den Winter nutzen wollen, die Möglichkeit, Ihre Heizung noch in diesem Jahr auf die umweltfreundliche Energie **Gas - Erdgas** umzustellen. „**Mit Gas - Erdgas heizen, heißt mit Schadstoffen geizen.**“



Treffpunkt Erdgas

Ein Gas-Informationsbus wird am

**15. + 16. Oktober 1988 in Stetten auf dem Kerweplatz
Ecke Wassergasse/Burgstraße**

und am

**29. + 30. Oktober 1988
in Kirchheimbolanden auf dem Römerplatz**

mit den neuesten Geräten, dem interessanten Erdgas-Film und allen Informationen über Erdgas zum Kochen, Warmwasserbereiten und Heizen für Sie bereitstehen.

Besuchen Sie uns,
jeder Besucher erhält ein Präsent und nimmt an einer Verlosung teil.

MÖBELLEDER

In unseren Ausgaben 456-458 haben wir über Rotgerber, Leder und Schuhe informiert. Es werden nicht nur Schuhe, Taschen und Bekleidung aus Leder hergestellt. Ein Drittel aller in der BRD verarbeiteten Flächenleder verwendet inzwischen die Möbelindustrie. Der Besitz von lederbezogenen Sitzmöbeln galt zu allen Zeiten als Ausdruck besonderer Kultur. Schon im 16. Jahrhundert, in der Stilepoche der Renaissance und auch im Zeitalter des Barock waren diese Möbel Ausdruck besonderer Vornehmheit. In den letzten Jahren eroberten sich lederbezogene Polstermöbel einen immer größer werdenden Marktanteil. War Leder früher nur den Oberschichten zugänglich, so ist es heute mit Wandlung der Gesellschaftsstruktur allgemeiner Ausdruck des immer höher werdenden Lebensstandards.

Mehr als 95% aller Möbelleder werden aus großflächigen Häuten von Bülen, Kühen etc. hergestellt und nur Kern und Schulter, nicht die Flanken, Bäuche lassen sich als Polster verwenden. Alle Häute weisen Naturmerkmale auf, die „Siegel der Natur“, wie Brände, Dornrisse, Vernarbungen. Sie werden als Zeichen der Echtheit, als Ausdruck des Individuellen betrachtet. Besonders fallen diese Spuren bei dem edelsten, dem weichen, anilinfärbten Leder auf, die im Laufe der Zeit wie Holz „Patina“, das „schöne

Altern“ zeigen. Weniger stark oder gar nicht fallen die Naturmerkmale bei gedeckten Ledern auf, die mit einer Lackschicht versehen fester, härter im Griff sind und gleichmäßig in der Farbe. Solche Leder werden u. U. „genarbt“, mit einem künstlichen oft fantasievollen Narben gepresst.

Auch „Rauhleder“ wird mehr und mehr für Polsterungen verwendet. Hier unterscheidet man zwischen dem eleganten „Nubuk“, auf der Narben- bzw. Haarseite sehr fein geschliffen und „Hunting“, einem Velourleder, auf der Fleischseite zugerichtet.

Während Narben- oder Glattleder bei starker Verschmutzung mit einem Tuch, angefeuchtet mit einer Lösung von Feinwaschmittel abgerieben, wasserfeucht nachgerieben und dann trockengerieben anschließend mit einem Lederpflegemittel nachbehandelt wird, bearbeitet man „speckig“ gewordene Rauhleder mit einer „Wildlederbürste“ ohne Pflegemittelanwendung.

Möbelleder werden unter den verschiedensten Namen, den Markenbezeichnungen der Gerber und Zurichter angeboten.

Leder allgemein, wie Ledermöbel im Besonderen wird seinen Reiz nie verlieren. Die ältere Generation empfindet Leder als zeitlos-konservativ, repräsentativ-gediegen, die jüngere als lebendig, modern, zweckmäßig und effektiv.

VOBA-TIP

SPARWOCHE

(24. 10. – 31. 10. 1988)

WELTSPARTAG

Kinderpreisausschreiben:

Alle Kinder ab 6 Jahren können wieder tolle Preise gewinnen. **Mitmachen lohnt sich!**
Einsendeschluß: 9. November 1988



Voba-Sparwochentip:

- Für **Kinder** empfehlen wir das **Jeans-Sparen**, bei dem es Zinsen, Poster und 1x jährlich ein Geschenk gibt.
- Für **Erwachsene** ist das **Voba-Gewinnsparen** genau das Richtige. Für monatlich nur DM 10,- haben Sie die Chance ganze DM 25.000,- zu gewinnen und dabei zu sparen.

Hinweis: Am Weltspartag (31.10.) sind unsere Schalter in Kirchheimbolanden von 8.00 – 12.00 und von 13.30 – 17.00 Uhr geöffnet!



Volksbank

WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN



Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG



Vollpolster-Garnitur

(ohne Abbildung)
in 3-2-1
in Nappa Leder

jetzt nur

5500,-



Himolla Garnitur

6654 in Nappa Leder
6-teilig
mit Wellenfederung

jetzt nur **6800,-**



Ledergestell-Garnitur

in 3-2-1 in echtem
massivem Eichengestell

jetzt nur **3900,-**



Himolla Garnitur

1591 in Nappa Leder
3-2-1 mit Hocker
mit Wellenfederung

jetzt nur **5500,-**

WohnCenter
WohnCenter
WohnCenter

DIEMER

BEKANNT
U
K
An
Jeden Sonntag Tag der offenen Tür
Von 14 - 17 Uhr geöffnet.
Keine Beratung. Kein Verkauf.
P
A
L
T
U
N
G
G
H
063 52
50 26
Eichheimer Kreuz



DELHARAG's alpa-Wasch

„die perfekte Wagenpflege“

„Wir pflegen Ihr Auto
doppelt und dreifach!“



Jetzt neu:

- Doppelter Heißschaum
- Doppelter Felgenreiniger
- Doppelte Turbo-Gebläsetrocknung

Jeden Monat 1 Pflegeangebot
zum Sonderpreis!



ELF-SB-TANKSTELLE · SHOP
SB-HEBEBÜHNE · AUTOZUBEHÖR

6719 Marnheim/B 40 · Tel. (0 63 52) 31 12

erfreulicherweise...

Fragen Sie nach der Super-Finanzierung:
3,9% p.a. effektiver Jahreszins
Laufzeit 12, 24 oder 36 Monate
Anzahlung 30% über AKB, Hamburg

Super-Station 1800 Allrad

... gibt es bei uns tolle
Allrad-Angebote.

Warten Sie nicht lange auf den ersten Schnee. Denn mit vier angetriebenen Rädern fühlen Sie sich im kommenden Winter einfach sicherer. Kommen Sie jetzt zur Probefahrt:



FAHRZEUG-VERTRIEBS GMBH
Telefon (0 63 52) 58 57 · Marnheimer Straße 68
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

SUBARU

Der beliebteste Allrad-Pkw der Welt

Sparwoche- Kinderpreisausschreiben

CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen

☎ (063 52) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

In der diesjährigen Sparwoche vom 24. 10. – 31. 10. '88 veranstaltet die Volksbank Kirchheimbolanden wieder ein Sparwoche-Kinderpreisausschreiben. Bei dem Gewinnspiel mit der Überschrift: „Es liegt was in der Zirkusluft!“ dreht sich alles um den Zirkus „Plin Plon“. Alle Kinder ab sechs Jahren sind teilnahmeberechtigt und müssen aus verschiedenen Buchstaben den richtigen Lösungssatz ermitteln. Es gilt für die Kinder 19 versteckte Sparschweine zu finden, die alle mit einem nummerierten Buchstaben versehen sind. Der Einsendeschluß ist auf den 9. November terminiert. Teilnahmeprospekte liegen in allen Geschäftsstellen der Volksbank Kirchheimbolanden und ihrer Zweigstellen aus. Alle Gewinner werden benachrichtigt. Die Volksbank verspricht: „Es warten schöne Preise auf die Teilnehmer.“ Der Sparwochen-Tip der Volksbank für Erwachsene geht in Richtung „Gewinnsparen“, bei dem Loskäufer mit monatlich DM 10,-Einsatz ganze DM 25.000,- gewinnen können. – Am Weltspartag sind die Schalter der Volksbank von 8.00 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 17.00 Uhr geöffnet.

Wirtschaftlich:



Fulda Diadem-Stahl

50.000 Kilometer Laufleistung sind keine Seltenheit. Sein niedriger Rollwiderstand hilft Kraftstoff sparen.

STINNES REIFENDIENST
Der Reifenprofi – mehr als 130 x in Deutschland

samstags bis 12.00 Uhr geöffnet

STINNES REIFENDIENST GMBH
Stets in Vertretung der Stinnes AG
6719 Kirchheimbolanden
Marnheimer Str. 63 · Tel. 0 63 52 / 84 73

Fahrschule Harry Jung

Telefon (0 63 52) 29 83

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Schillerstraße 2

Unterrichtszeiten:

Klasse 3, 4, 1, 1a, 1b

Montag + Donnerstag, 19 Uhr

Klasse 2 und KOM (Bus)

Donnerstag, 20.30 Uhr

6719 ALBISHEIM, Hauptstraße 38

Klasse 3, 4, 5, 1, 1a, 1b

Dienstag, 19 Uhr



Container

Telefon:
06303/6015

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen



SVK - Nachrichten



Termin- Vorschau „Oktober“

Sonntag, 2. 10. '88, 15 Uhr
SV Kirchheimbolanden - TSG Kaiserslautern

Sonntag, 9. 10. '88, 15 Uhr
SV Enkenbach - SV Kirchheimbolanden

Sonntag, 16. 10. '88, 15 Uhr
SV Kirchheimbolanden - TuS Hochspeyer

Sonntag, 23. 10. '88, 15 Uhr
ESC Kaiserslautern - SV Kirchheimbolanden

Sonntag, 30. 10. '88, 15 Uhr
SV Kirchheimbolanden - TSG Kerzenheim



Neuer Termin für die Vereinsmeisterschaft

Durch den anhaltenden, starken Regen beim ersten Termin für die gemeinsame Vereinsmeisterschaft des Turnvereins 1861 und des Sportvereins 1910 Kirchheimbolanden, mußte die Veranstaltung verschoben werden. Der Ersatztermin wurde auf den **1. 10. '88, Samstagnachmittag von 15 - 17 Uhr am Stadion Schillerhain** festgelegt. Die Organisatoren hoffen nun, daß das Wetter an diesem Tag besser mitspielt. An den Zeiten und Wett-kampfbedingungen hat sich nichts geändert.

Übungsleiter gesucht

Die Abteilung Breiten- und Freizeitsport des Sportvereins sucht einen qualifizierten Übungsleiter bzw. Betreuer für eine Volleyballgruppe. Wer hierfür Interesse hat kann sich mit dem Abteilungsleiter S. Schwarz, Tel. 0 63 52/8916 in Verbindung setzen.

Grillfest voller Erfolg

Am Freitag, 16. 9. '88 trafen sich die Aktiven und Freunde der Abt. Breitensport am Stadion Schillerhain zum fröhlichen Beisammensein. Bei Fleischspießen und selbstgemachten Salaten saß man gemütlich zusammen bis in die frühen Morgenstunden. Als wichtigster Grund dieser Veranstaltung wurde gesehen, daß sich die einzelnen Mitglieder der verschiedenen Gruppen untereinander kennenlernen. Durch die erfreuliche Resonanz dieser Veranstaltung will die Abteilung im nächsten Frühjahr ein weiteres Fest planen.

Wann spielt die Jugend Fußball

F-Jgd. Samstag, 1. 10. '88
Gauersheim - SV Kirchheimbolanden,
14.00 Uhr

E-Jgd. Samstag, 1. 10. '88
Sippersfeld - SV Kirchheimbolanden,
14.00 Uhr

A-Jgd. Sonntag, 2. 10. '88
Kriegsfeld - SV Kirchheimbolanden,
10.30 Uhr

F-Jgd. Samstag, 8. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Rockenhausen,
14.00 Uhr

D-Jgd. Samstag, 8. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Gauersheim,
15.00 Uhr

E-Jgd. Samstag, 8. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Gaugrehweiler,
16.00 Uhr

B-Jgd. Samstag, 8. 10. '88
Göllheim - SV Kirchheimbolanden,
16.00 Uhr

F-Jgd. Samstag, 15. 10. '88
Bolanden - SV Kirchheimbolanden,
14.00 Uhr

E-Jgd. Samstag, 15. 10. '88
Mannweiler - SV Kirchheimbolanden,
14.00 Uhr

A-Jgd. Sonntag, 16. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Dannenfels,
10.30 Uhr

C-Jgd. Freitag, 21. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Göllheim,
18.30 Uhr

E-Jgd. Samstag, 22. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Albisheim,
14.00 Uhr

D-Jgd. Samstag, 22. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Dreisen,
15.00 Uhr

B-Jgd. Samstag, 22. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Imsbach,
16.00 Uhr

A-Jgd. Sonntag, 23. 10. '88
Alsenz - SV Kirchheimbolanden,
10.30 Uhr

E-Jgd. Samstag, 29. 10. '88
Winnweiler - SV Kirchheimbolanden,
14.00 Uhr

D-Jgd. Samstag, 29. 10. '88
Göllheim - SV Kirchheimbolanden,
14.30 Uhr

C-Jgd. Samstag, 29. 10. '88
Albisheim - SV Kirchheimbolanden,
15.00 Uhr

B-Jgd. Samstag, 29. 10. '88
Stetten - SV Kirchheimbolanden,
15.30 Uhr

A-Jgd. Sonntag, 30. 10. '88
SV Kirchheimbolanden - Finkenbach,
10.30 Uhr

Karosseriebau

KALLENBACH

Karosserie



Fachbetrieb

Sonder-, Ein- und Umbauten
Beseitigung von Unfallschäden
mit modernsten Richtgeräten.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Bischheimer Str. 3 · Tel. 06352/3802

Kommen Sie zu den Reifenprofis

**Reifen
kauft man dort,
wo man von Reifen
am meisten
versteht.**



6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 100
Tel. (06352) 3476 u. 3377

3x SIEGER IM VERGLEICHSTEST



Auto Bild
Testsieger Renault 5 GTE
(1,8 l, ger. Kat, 69 kW/94 PS):
„Der beste Mini-Sportler.“
(Heft 31, 1. 8. 88)



Auto ZEITUNG
Testsieger Renault 5 GTX
(1,8 l, ger. Kat, 54 kW/73 PS):
„Nr. 1 in Ausstattung/Fahrleistung.“
(Heft 18, 20. 8. 88)



Auto Bild
Testsieger Renault 5 GTD
(1,6 l, 40 kW/54 PS):
„Das sparsamste Auto auf unseren
Straßen.“ (Heft 46, 9. 11. 87)



RENAULT

Föller

GmbH

RENAULT Autos zum Leben.

Kirchheimbolanden
An der B40
Telefon (06352) 3141



Raumpflegerin gesucht



föller

Kirchheimbolanden
An der B40
Telefon (06352) 3141

RENAULT Autos zum Leben.

SUZUKI

Endlich ist es soweit

Es gibt den neuen

SUZUKI JEEP (80 PS, 1,6 Ltr.)

Ab Montag, den 3. Oktober 1988
bei uns zu haben.
Kommen Sie!
Es lohnt sich!

DEXHEIMER

Automobile

SAAB und SUZUKI Vertragshändler
Freiheitsstraße 3 · ☎ 06352/2927
6719 Kirchheimbolanden

DAS TOYOTA PROGRAMM STELLT SICH ZUR WAHL: AUF ZUR WAHLPARTY!

**GROSSE
WAHLPARTY
VOM 30.9. BIS
2.10.88.**

Außerhalb der gesetzlichen
Öffnungszeiten keine Beratung, kein
Verkauf, keine Probefahrten.



Das sollten Sie sich am
Wochenende nicht entgehen
lassen - der heiße Wahl-

kampf um Ihre Stimme und
das tolle Programm bei
unserer Wahlparty:

**Eine kleine Überraschung erwartet sie!
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!**

Kommen Sie am Wochen-
ende zu unserer Wahlparty -
lernen Sie den Toyota Ihres
Vertrauens persönlich ken-

nen. Und gewinnen Sie mit
etwas Glück eines von drei
Traummobilien im nationa-
len Toyota Gewinnspiel.

Celica GT

Der Celica GT - für alle, die auf
sportlichen Fahrspaß und hohen
Fahrkomfort gleichermaßen Wert le-
gen. Fahrspaß dank des 103 kW/
140 Kat-PS starken 16-Ventilers,
Fahrkomfort dank großem Rauman-
gebot und umfangreicher Serienaus-
stattung wie Teleskop-Lenksäule,
8fach verstellbarem Fahrersitz und
Servolenkung. Lieferbar auch als lei-
stungsstarke 1,6-l-Version mit
85 kW/115 PS. Oder als Celica 4x4
mit 16 Ventilen, Turbo, Allrad,
A.B.S. und 136 kW/185 PS, der für
den Rally-Einsatz konzipiert wurde,
für Sie aber auch zu haben ist.

Celica Cabrio

Kein Dach über dem Kopf, aber 16
Ventile unter der Haube: das Celica
Cabrio. Das 103 kW/140 PS starke
Vollcabriolet gehört zu jenen Aus-
nahmeerscheinungen, die auch im
geschlossenen Zustand eine gute Fir-
gur machen. Sonne und Wind ge-
nießen Sie nach Lust und Laune: Sie
trauen dem Wetter nicht? Dann neh-
men Sie nur das feste Dachmittelteil
heraus und verstauen es bequem im
Kofferraum. Bleibt das Wetter wider
Erwarten schön, klappen Sie einfach
den stabilen Überrollbügel mitsamt
Verdeck um - fertig ist das einzigar-
tige Vollcabriolet.

**Ab sofort Gebrauchtwagen-Finanzierung
über Toyota-Kreditbank mit 4,9%**

**TOYOTA
Autohaus**

Stephan

Kirchheimbolander Straße
6719 OBERWIESEN
KFZ Reparaturen aller Art Telefon 06358/207

TOYOTA

DELHARAG's alpa-Wasch „die perfekte Wagenpflege“

„Sparen Sie mit dem
Pflegeangebot des Monats Oktober“

Rundumpfleger-Paket :

- Heiß-Schaumwäsche
- + Poly-Glanz
- + Heißwachs-Versiegelung
- + Unterbodenwäsche
- + Unterbodenkonservierung



23, DM



**ELF-SB-TANKSTELLE · SHOP
SB-HEBEBÜHNE · AUTOZUBEHÖR**

6719 Marnheim/B 40 · Tel. (0 63 52) 31 12

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager





Mit Hochdruck arbeitet die Firma Bosch-Dienst Linn an der Fertigstellung des neuen, repräsentativen Verkaufsraumes



Bald ist es soweit!

**Wir eröffnen in Kürze
unseren neuen Verkaufsraum**

LiNN

Spezialist für Auto-Elektrik u. -Elektronik

An den Woogmorgen
6719 Kirchheimbolanden ☎ 06352/3867



Immer nützlich - Immer bequem



Autositzbezüge

- echt Lammfell ab DM **63,-**
- Webfell ab DM **23,-**
- Baumwolle ab DM **23,-**



AGO-FELLSHOP

Marnheimer Straße 63
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 1811-1812
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr

KADETT CARAVAN CLUB



KADETT Club

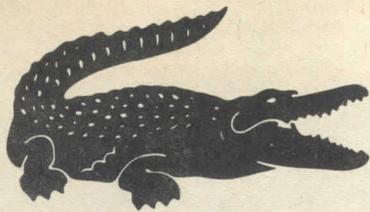
Für alle, die ihre vielseitigen Sport- und Transportprobleme elegant lösen wollen – der Kadett Caravan Club. Für Familie, Hobby und Freizeit steht der größte Laderaum seiner Klasse variabel parat. Die sportlich-praktische Ausstattung reicht von der Dachreling bis zu den Sportsitzen. Nur im Preis beschränkt er sich auf eine erstaunlich vernünftige Größe. Serienmäßig sein 1.3N Euronorm-Motor mit steuerbegünstigten 44 kW (60 PS). Weitere schadstoffarme Kadett-Motoren auf Wunsch, jetzt sogar auch der 2.0i Kat-Motor mit Motronic und 85 kW (115 PS). Mehr als ein Hochleistungs-Talent. Wie wär's mit einer Probefahrt? Da kommen Sie auf die tollsten Freizeit-Ideen.

IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER:



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 87 64

LA LUNETTE LACOSTE



Optik-Ecker

6719 Kirchheimbolanden

Vorstadt 28 · Telefon 063 52/1716



Heer mol her...

Wanner selle frochen, die wo määnen sie wißten's, dann verklickern se eich:

eweck mit eiere Klamotte, dieweil Baumwoll Formaldehyd hot, des wo krank macht,

eweck mit synthetische Klääre, mer kriet Ausschlää vun dene ätherische Oele,

Hängen eich ach kää Judesäck um, selle kumme aus Bangladesh, do wo allemechliche Krankheite kursiere, wickeln eich aach net in Seide, die Raupe kennten jo g'spritzte Blätter g'freß hun.

Die saachen eich ach:

eweck mit dem Fläsch, weil er jo net wissen, ob do net Hormone, Huschtesaft odder sunschwas drin is, des wo se hot schneller wachse losse un dodevor eich merb macht,

eweck mit de Worscht, dieweil se jo aus some Fläsch gemacht sei kennt, eweck mit em Fisch, der wo Wärm hawwe kennt, die hernot in eich erumkrawwele deten,

eweck mit em Gemies, vunweche dem Dinger und em Spritze, eweck mit'm Obst des wo kää Wärm hot, weil wann's die net fressen isses aach nix fer eich,

eweck mit de Krummbeere, weil's jo Nachtschattegewächse sind, die wo mer nimmi esse soll,

eweck mit allem Kees, weil er wanner gut is Schimmel hot, un wanner Schimmel hot isser u'gsund.

Wanner awwer mich froche deten, det ich eich saache:

Wanner aber mich froche deten, det ich eich saache: wanner uff die hö ren, könnener nackisch verhungere; desdeweche lebt, lebt einfach EINFACH! NATÜRLICH natürlich, wann's aach e bisje meener koscht!

Awwer mich frocht jo kääner.

Brillantes Lackleder und Schleife mit modischem Clip zeichnen diesen Ballerina aus.

Mittlere Weite
G. Düren 6-5508

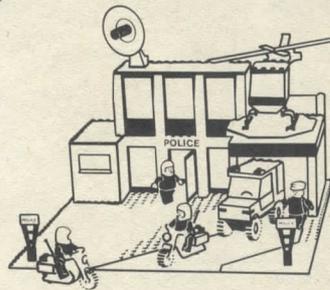


DM 99,90

la Donna
EXCLUSIV VON MATTIL

SCHUHM ODE
KIRCHER

Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke



LEGO

Polizei-Direktion,
mit Verkehrs-Hubschrauber,
Einsatzwagen, Motorrad-
Streife und Polizisten

Spielwaren - Tabakwaren
Toto - Lotto - Reisebuchungen
R. & H. Merten - Vorstadt 11
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



natürlich mit Holz -
- auch im Garten

SCHAUSSE

HOLZHANDLUNG
HOLZBAU

TEL. (06352) 3427

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
INDUSTRIEGEBIET - MORSCHHEIMER STR.



PERGOLEN - PALISADEN - RUNDHOLZPFLASTER - BÄNKE - TISCHE
ZÄUNE - PFÄHLE - BOHNENSTANGEN - TOMATENSTECKEN U.V.A.



Veranstaltungskalender 1988

Wöchentlich wiederkehrende Termine
(Versammlungen, Übungs- u. Trainingsstunden)
Die regelmäßigen Wochentermine erscheinen in
Zukunft nur noch 4 mal im Jahr.

Sonntag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
- 10.30 Stammtisch der Mineralienfreunde Kirchheimbolanden in der Mälzerei (jeden 1. Sonntag im Monat)

Montag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
- Musikverein Bolanden
- Radfahrverein Bolanden
- Landfrauenverein Bolanden
- jeden 1. Mo. im Monat:
- Gastwirtestammtisch
- 15.00 TVK Turnen 7-9 Jh. w.
- 17.00 Judo Schüler NPG
- 17.00 SVK Fußball E-Jugend, Stadion Schillerhain o. NPG
- 17.00 Turnen 6 - 10 Jh. m. TVK-Turnhalle
- 17.00 Basketball D-Jugend, Mini, Anfänger, NPG
- 17.00 Basketball C-Jugend, Hauptschule
- 18.00 SVK Kraftsport, Stadion Schillerh.
- 18.00 Turnen 10-14 Jh. m. TVK-Turnhalle
- 18.00 KVHS: Deutsch f. Ausländer, Berufsschule Kibo
- 18.30 Basketball 2. u. 3. Mannsch., NPG
- 18.30 Basketball, Damen u. Mädchen, NPG
- 18.30 Badminton, Schüler, Heilpäd.
- 18.30 SVK Leichtathletik Männer, Grundschule
- 19.00 SVK Fußball AH, Stadion Schillerh.
- 19.00 TVK Badminton, Jugendliche, Heilpäd.
- 19.00 SVK Trimm-Trab-Club, Stadion Schillerh.
- 19.45 Isolde Dierks, Jazztanzgymnastik, TVK-Halle
- 20.00 SVK Leichtathletik Frauen, Grundschule
- 20.00 KVHS: Medaagympnastik, Hauptschule
- 20.00 SVK Fußball 1c-Mannsch. (Freizeit), Stadion Schillerhain
- 20.00 Basketball Senioren II. bis V., NPG
- 20.00 Badminton, Senioren, Heilpäd.
- 20.00 ADAC Kegeln TVK-Turnhalle
- 20.00 Kirchenchor ev. Gemeindeg.
- 20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“, Tanzkreis für Paare, Gymnastikraum Grundschule
- 20.45 Isolde Dierks, Steptanz, TVK-Halle

Dienstag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
- Radfahrverein Bolanden
- TuS Bolanden
- ev. Kirchenchor Bolanden
- 14.30 Turnen 4-6 Jh. g. TVK-Turnh.
- 15.00 Jungschar ab 9 Jh. Ev. Gemeindehaus Bischheim
- 17.00 TVK Badminton, Schüler, TVK-Turnh.
- 17.00 Kegeln alle - TVK Turnhalle -
- 17.15 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“ Kindergruppe, Gymnastikraum Grundsch.
- 17.30 SVK Leichtathletik Jugend ab 6 Jh., Stadion Schillerh.
- 17.30 SVK Leichtathletik Kinder ab 9 Jh., Stadion Schillerh.
- 18.00 SVK Fußball A + B-Jugend, Stadion Schillerhain o. NPG
- 18.30 Basketball A+B-Jugend, Hauptsch.
- 18.30 SVK Leichtathletik Jugend ab 15 Jh., Stadion Schillerh.
- 19.00 Jugendbibelkreis Whg. Kiel Bischheim
- 19.00 SVK Fußball 1. u. 2. Mannschaft, Stadion Schillerhain o. NPG
- 19.00 Judo Aktive + Jugend, NPG
- 20.00 Basketball 1. Mannsch., Hauptsch.
- 20.00 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
- Fortgeschrittene, Gymnastikraum Grundschule, Formationstraining
- 20.00 Kirchenchor Ev. Gemeindeg. Bischheim
- 20.00 Liedertafel Weißes Roß
- 20.00 SVK Volleyball (Männer + Frauen), Sporthalle Grundschule
- 20.00 SVK Frauen ältere, Stadion Schillerh.
- 20.00 T.T.F Kirchheimbolanden, NPG-Turnh.

Mittwoch:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
- TuS Bolanden
- RVB Bolanden
- Frauenbund Bolanden
- 14.00 Frauenbund, 14 tägig, Ev. Gemeindehaus Bischheim
- 15.00 Kindermusikgruppe ev. Gemeindehaus

- 15.00 Mütter mit kl. Kindern, Bonhoefferhaus Kirchheimbolanden
- 15.00 Handarbeitskreis, 14 tägig, Diakonissenhaus Kirchheimbolanden
- 16.00 Jungschar ab 6 Jh. Ev. Gemeindehaus Bischheim
- 16.30 Volleyball 10-18 g. Hauptschule
- 17.00 SVK Fußball D-Jugend, Stadion Schillerhain o. NPG
- 17.15 Turnen 9-12 w. TVK-Turnhalle
- 18.00 SVK Kraftsport, Stadion Schillerh.
- 18.00 SVK Fußball C-Jugend, Stadion Schillerhain o. NPG
- 18.15 Volleyball 18 + Jh. g. Hauptschule
- 18.30 Turnen 13-18 Jh. w. TVK-Turnhalle
- 19.00 SVK Breitensport Seniorinnen, Stadion Schillerh.
- 19.00 Schützenverein Tell
- 19.00 Posaunenchor
- 19.00 Badminton Jugend, NPG
- 19.30 Judo AH, NPG
- 19.30 Al-Anon-Treffen, Kirchheimbolanden ev. Gemeindehaus
- 20.00 Al-Anon-Treffen, Niefernheim, Alte Schule
- 20.00 Angelsportverein „Kibo 1985“ in der Mälzerei (jeden 1. Mitt. i. Mon.)
- 20.00 Badminton Senioren, NPG
- 20.00 Trachten-Volkstanzgruppe Erwachsene, Weißes Roß
- 20.00 Turnen 18 Jh. + w. TVK-Turnhalle

Donnerstag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
- 15.00 TuS Bolanden
- Heimatverein Bolanden
- Volksbildungswerk Bolanden
- 15.00 Frauenbund, 14 tägig, Bonhoefferhaus, Kirchheimbolanden
- 16.30 SVK Leichtathletik 4-6 Jh., NPG Gymnastikraum
- 17.00 Turnen w. ab 60 Jh. TVK
- 17.00 Kegeln alle, TVK-Turnhalle
- 17.00 Basketball C-Jugend, Hauptschule
- 17.00 Basketball Minis, Anfänger, D-Jugend, NPG
- 18.00 SVK Fußball A+B-Jugend, Stadion Schillerhain o. NPG
- 18.30 Basketball A - u. B-Jugend, Hauptschule
- 18.30 Turnen w. 40-60 Jh. TVK
- 19.00 SVK Fußball 1. u. 2. Mannschaft, Stadion Schillerhain o. NPG
- 19.30 Trachten-Musikanten u. Volksliedgruppe, Dr. Siekl, Amtsstraße
- 19.30 Turnen 18 + m. Grundschule
- 19.30 Kindergottesdienst, Pfarrhaus Langstr., Kirchheimbolanden
- 20.00 Basketball 2. u. 3. Mannsch. Hauptsch.
- 20.00 SVK Frauengymnastik, NPG Gymnastikraum

Freitag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
- Männerchor Bolanden
- TuS Bolanden
- jeden 1. Fr. im Monat:
- Versammlung des Imkervereins Donnersberg
- 15.00 I. Dierks, Kinderballett, Grundsch.
- 16.30 SVK Leichtathletik, Kinder ab 12 Jh., Stadion Schillerh.
- 16.45 Isolde Dierks, Tänze, Grundschule
- 17.00 Kegeln, Jugend, TVK-Turnhalle
- 17.30 Judo Schüler + Fortgeschr., NPG
- 18.00 SVK Kraftsport, Stadion Schillerh.
- 18.00 Jugendbibelkreis, Bonhoefferhaus Kirchheimbolanden
- 18.00 Basketball, Mädchen, Hauptschule
- 18.30 Basketball, Damen, Hauptschule
- 20.00 Basketball 1. Mannsch. Hauptsch.
- 20.00 Bibelgesprächskreis, Pfarrhaus Langstr., Kirchheimbolanden
- 20.00 SVK Tischtennis Aktive, NPG
- 20.00 T.T.F Kirchheimbolanden, NPG-Turnh.

Samstag:

- 14.30 Schützenverein Tell Jugend

1. Oktober

- PWV Bolanden: Wasgau, 9,00 Uhr
- Ottersheimer Kerwe
- Jakobsweiler Kerwe
- TVK- u. SVK-Vereinsmeisterschaft, Stadion Schillerhain, 15.00-17.00 Uhr

1. - 9. Oktober

- 2. Internat. Puppen-Panoptikum

2. Oktober

- Peterskirche Kibo: Solisten-Konzert des Ravensburger Barockensembles

4. Oktober

- Histor. Verein Rosenthal: Podiumsdiskussion „Dorferneuerung u. Denkmalschutz“

8. Oktober

- GV Marnheim: Herbstkonzert
- MGV Bischheim: Konzert
- Imsbacher Kerwe

10. Oktober

- Pollichia-Treff mit Dia-Kurzvortrag über ein Donnersberg-Thema, Bastenhaus, 20.00 Uhr

- Oktobermarkt in Kirchheimbolanden

15. Oktober

- Göllheimer Oktobermarkt
- PWV Steinbach: Wochenendwanderung

16. Oktober

- PWV Kriegsfeld: Wanderung
- PWV Kibo: Fahrt zu den Barockresidenzen der Nordpfalz

17. Oktober

- Pollichia: „Pilze - nicht für den Kochtopf“, Lichtbildervortrag, Altenwohn. Wolffstift Kibo, 20.00 Uhr

22. Oktober

- Kriegsfelder Nachkerwe mit den „Wheels“
- PWV-Herbsttagung in Odernheim

23. Oktober

- PWV Bolanden: Bad Kreuznach, 9,00 Uhr
- PWV Kibo: Lichtenberg - Kusel
- Dannelfelser Keschdekerb

25. Oktober

- Donnersberghaus Dannenfels: Vortrag „Die Malediven“

28. Oktober

- Marnheim: Herbstkonzert

29. Oktober

- Theaterkreis Kibo: Schauspiel „Jacobowski und der Oberst“

29. - 30. Oktober

- Leistungsschau Eisenberg

30. Oktober

- Pollichia: Herbsttagung des Hauptvereins in Bad Dürkheim

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6, 6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden Für nicht veröffentlichte Anzeigen und nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37

Bausparen

wird für viele im
Ruhestand erst wieder
interessant



Man kann es nicht genug sagen: Bausparen ist keineswegs ausschließlich eine Angelegenheit der jüngeren Generation. Auch für

SENIOREN

hält Bausparen eine Menge Vorteile bereit.

Keine Frage: Um im Ruhestand einigermaßen komfortabel leben zu können, bedarf es der frühzeitigen finanziellen Vorsorge, etwa per Schwäbisch Hall-Bausparen.

Nähere Informationen - bei uns in der Bank.

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Uhlandstraße 1 - Telefon (06352) 5061

Auf einen Blick

AGO, Autositzfelle-Fellshop, 063 52/1811

Becker, Containerdienst, 063 03/6015

Braun, Hotel, 063 52/2343

Breitwieser & Ludwig, Orthopädische Versorgung, 067 31/6149

Butz, Lederwaren, u. Geschenkartikel, 063 52/2332

City-Fahrschule, Bernardy, Fahrschule, 063 52/2332

Dexheiner, Saab-Suzuki-Händler, 063 52/2927

Diemer, Wohncenter, 063 52/1741

Donnersberg-Touristik, Reise- u. Verkehrsbüro, 063 52/1712

Drey Kronen, Restaurant, 063 52/3841

Engelbrecht, Sauna und Solarium, 063 52/8819

Enkler, Café u. Konditorei, 063 52/2366

Erlebach, Drogerie, 063 52/2257

Fischer, Opel-Händler, 063 52/8764

Föllner, Renault-Händler, 063 52/3141

Frede, Adi, Fernsehgeschäft, 063 52/5670

Fröhling, für Garten und Park, 062 41/5 20 05

Gabi's Blumenlädchen, 063 52/8772

Gitte's Stoff- u. Handarbeitsladen, 063 52/2144

Gödtel, Zimmerei - Treppen, 063 52/2171

Gross, Hörakustiker, 063 52/3534

GTS-Druck GmbH, 063 52/1837

Haag, Autowaschanlage u. Tankstelle, 063 52/3112

Hartmann, BMW-Händler, 063 52/4962

Hausmann, Eisenwaren, Werkzeuge u. Gartenmöbel, 063 52/3432

HVA, Lancia-Händler, 063 52/3111

Jäger, Wohnschau-Möbel, 063 52/3571

Jung, Harry, Fahrschule, 063 52/2983

Kaiser, Sanitäts- und Modehaus, 063 52/8779

Kallenbach, Karosseriebau, 063 52/3802

Kellner & Klein, Baugeschäft, 063 52/2460

Kircher K., Landschaftsbau und Gärtnerei, 063 52/8173

Kircher G., Schuhhaus u. Herrenmoden, 063 52/8891

KVHS, Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis, 063 52/4011 07-1 08

Linn, Boschdienst, 063 52/3867

Menck Petra, Raumdecor, 063 52/3591

Merten, Spielwaren-Toto-Tabakw.- Jagdausrüstung, 063 52/3662

Milieu-Musikclub, 063 52/4648

Museum, Verkehrsamt, 063 52/40 04-30

Optik Ecker, Optiker, 063 52/1716

Orangerie, Restaurant, 063 52/8133

Pfälzer Stuben, Restaurant, 063 52/2453

Puhlmann, Musikschule, 063 51/2441

Raiffeisenbank, 063 52/5061

Rappl, Uhren - Schmuck, 063 52/3488

Rathaus, Verbandsgemeindeverwaltung, 063 52/40 04-30

Ratsstube, Restaurant, 063 52/3643

Reinhardt, Café Vogelsang, 063 52/1617

Reinsch, Heizungsbau, 063 52/3742
Residenz-Reisebüro, 063 52/3213

Scharfenberger, Elektrofachgeschäft, 063 52/2123

Schauss, Holzhandlung, 063 52/3427

Schabler, Baustoff-Großhandel, 063 52/3667

Schillerhain, Hotel-Restaurant, 063 52/4141

Schuh-Ecke, 063 52/3121

Schwab, Reifendienst-Waschstraße-Tankstelle, 063 52/3377 + 3476

Spangenberg, Gardinen-Studio, 063 52/3933

Stadtwerke, Gas-Wasser-Strom, 063 52/3625

Steingaß, Fliesenfachgeschäft, 063 52/3445

Steitz Louis, Schuhfabrik, 063 52/4002-0

Stinnes, Reifendienst, 063 52/8473

Taormina, Restaurant-Pizzeria, 063 52/8854

Turmschänke, Gaststätte, 063 52/3819
063 52/2733

Uhren-Schmidt, Robby Schmidt, 063 52/2733

Verbandsgemeindeverwaltung, Rathaus, Verkehrsamt 063 52/4004-40

Vogedes, Berufs- u. Jeanskleidung, 6508 Alzey, Spießgasse 34 - 36

Volksbank, 063 52/3503

Weiss + Hermann, Modehaus, 063 52/5786

Wichlidal, Metallverarbeitung, 063 52/8279

Zum Weißen Roß, Gaststätte, 063 52/3675

A. Reinsch

- Heizung - Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 063 52/3742



Fliesen kauft man beim Fachmann

gute Beratung · günstige Preise
auf bes. Wunsch Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 063 52/3445
unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9-12 Uhr u. 14-17 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

KELLNER & KLEIN BAUGESCHÄFT

6719 MARNHEIM · Kaiserstraße 2
Tel.: 063 52/2460 u. 063 59/82241

KK

Sie bauen neu?

Sie bauen an?

Sie bauen um? **Wir führen aus!**

SCHABLER Baustoff-Großhandel
Dachdeckerei-Spenglerei

Solange Vorrat reicht,
bieten wir ab Lager an:

PE-Planen mit verstärktem Rand und Ösen in den Größen			
2,00 m x 3,00 m	Stück	DM	11, ³⁰
3,00 m x 3,00 m	Stück	DM	20, ⁷⁵
4,00 m x 5,00 m	Stück	DM	34, ⁸⁰
4,00 m x 6,00 m	Stück	DM	41, ⁶⁰
6,00 m x 8,00 m	Stück	DM	82, ⁶⁵
Angebotspreise einschl. MwSt.			
IHR BAUSTOFFGROSSHÄNDLER			
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN			
Marnheimer Str. 49/51 · Tel. (063 52) 3667			



Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL

GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 063 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art

WOHNZEIT



Am
Oktober-Markt
Sonntag von
14 bis 18 Uhr
Freie
Wohnschau
mit Verkauf

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowski

Schloßstraße 4 · Telefon (06352) 3571
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Römerplatz direkt vorm Haus

**HIER GIBT'S
KÜCHEN
FÜR JEDEN
GESCHMACK!**



steitz
secura



**125
JAHRE**

**QUALITÄT
UND
SICHERHEIT
MIT**

**STEITZ-SECURA
SCHUHEN**

**SCHUTZSCHUHE
ÜBERALL IN DEUTSCHLAND UND
IN VIELEN LÄNDERN EUROPAS**

Schuhfabriken

Louis Steitz Secura GmbH + Co KG
Vorstadt 40 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 4002-0 - ☎ 400222
Telex 0451222 · Fax (06352) 400250